

Health Information Exchange

Hoag has created a community Health Information Exchange (HIE), an electronic system through which it and other participating healthcare providers can share patient information according to nationally-recognized standards and in compliance with federal and state law that protects your privacy. Through the HIE, your participating providers will be able to access information about you that is necessary for your treatment, unless you choose to have your information withheld from the HIE by personally opting out from participation. If you choose to opt out of the HIE (that is, if you feel that your medical information should not be shared through the HIE), Hoag will continue to use your medical information in accordance with this Notice of Privacy Practices and the law, but will not make it available to others through the HIE. To opt out of the HIE, please contact the Director of Health Information Exchange in writing at One Hoag Drive, Newport Beach, CA 92663, or by telephone at 949/764-8722.



Intercambio de Información Médica

Hoag está participando en el Intercambio de Información Médica (HIE por sus siglas en inglés), un sistema electrónico a través del cual éste y otros proveedores médicos participantes pueden compartir información del paciente conforme a las normas reconocidas nacionalmente y en acatamiento con las leyes federales y estatales que protegen su privacidad. A través del HIE, sus proveedores participantes podrán obtener acceso a información necesaria sobre usted para su tratamiento; a menos de que opte personalmente no participar en la divulgación de su información por medio del HIE.

Si decide no participar en el HIE (es decir, si no desea que su información médica se comparta a través del HIE), Hoag continuará usando su información médica conforme a este Aviso de Prácticas de Privacidad y con la ley, pero no lo haremos disponible a otros a través del HIE.

Para optar no participar en el HIE, comuníquese con el Director de Intercambio de Información Médica por escrito a Hoag Director of Health Information One Hoag Drive, Newport Beach, CA 92663, o llamando al 949/764-5151.

hie@hoag.org



健康資訊交換所

本執業處正在參與 Hoag 健康資訊交換所(HIE)，透過這個電子系統，Hoag 及其他參與的醫療保健提供者可以根據國內公認的標準分享患者資訊，並遵守保護您的隱私的聯邦法和州法。透過 HIE，您的參與提供者可以調閱與您的治療所需的相關資訊，除非您親自選擇退出該計畫，不允許 HIE 提供您的資訊。

如果您選擇退出 HIE（也就是您認為不應該透過 HIE 分享您的醫療資訊），我們將繼續根據《隱私慣例通知》和法律規定使用您的醫療資訊，但不會透過 HIE 提供給其他方。

如果您決定不參加 HIE，請以書面方式聯繫 Hoag 健康資訊交換所主管，地址：One Hoag Drive, Newport Beach, CA 92663，或致電 949/764-5151。

非以英語或西班牙語提交的請求可能需要額外的處理時間。

hie@hoag.org



تبادل اطلاعات بهداشتی

این مطب در تبادل اطلاعات بهداشتی (HIE) Hoag، یک سیستم الکترونیک که از طریق آن، این مطب و سایر تامین کنندگان مراقبت‌های بهداشتی می‌توانند بر اساس معیارهای شناخته شده ملی، و با پیروی از قوانین فدرال و ایالتی که از حریم خصوصی شما محافظت می‌کند، از اطلاعات مربوط به بیمار به صورت مشترک استفاده نمایند، شرکت می‌کند. از طریق HIE، تامین کنندگان شرکت کننده می‌توانند به اطلاعات مربوط به شما که برای معالجه تان ضروری است دسترسی داشته باشند، مگر اینکه تصمیم بگیرید که با خروج از این مشارکت، اطلاعات شما به HIE داده نشود. اگر تصمیم بگیرید که شخصاً از شرکت در HIE صرف‌نظر کنید (به عبارت دیگر اگر معتقدید که اطلاعات پزشکی شما نباید از طریق HIE به اشتراک گذاشته شود)، ما مطابق با اعلامیه شیوه های حفظ حریم خصوصی و قانون، به استفاده از اطلاعات پزشکی شما ادامه خواهیم داد، اما آنرا از طریق HIE در دسترس سایرین قرار نخواهیم داد. برای خروج از HIE، لطفاً به صورت کتبی با مدیر تبادل اطلاعات بهداشتی Hoag به آدرس

One Hoag Drive, Newport Beach, CA
92663 ، یا تلفنی به شماره 949/764-5151
تماس بگیرید.

لطفاً برای رسیدگی به تقاضاهایی که به انگلیسی یا اسپانیولی ارسال می‌شوند وقت اضافی در نظر بگیرید.

hie@hoag.org



건강 정보 교환

본 시행은 헉 (Hoag) 건강 정보 교환 (HIE, Hoag Health Information Exchange)에 참여함이며, 귀하의 사비는 전국적으로 인식된 기준에 따르고 연방 및 주의 법을 준수하며 본 기구와 그 밖의 참가자들과 건강관리 담당자들이 환자의 정보를 공유할 수 있도록 하는 전자 시스템으로서, 귀하의 사비를 보호하는 것입니다. HIE를 통하여 귀하의 제공자들은 귀하의 치료에 필요한 정보에 접할 수 있겠으나, 귀하가 개인적 불참의향으로 HIE에 불참하여 그러한 정보의 제공을 차단하고자 할 때는 예외입니다.

귀하가 HIE에 불참의향이 있으시면 (즉 HIE를 통하여 귀하의 의료정보는 공유될 수 없다고 생각하신다면), 계속하여 우리는 사비 처리 대처 공지와 법에 따라 귀하의 의료정보를 사용할 것이나, HIE를 통하여 다른 사람들에게는 제공하지 않을 것입니다.

HIE에 불참의향이 있으시면 건강 정보 교환의 소장에게 One Hoag Drive, Newport Beach, CA 92663에 서면으로, 또는 949/764-5151로 전화연락 주십시오.

영어 또는 스페인어로 제출되지 않은 요청서는 처리하는데 추가의 시간이 소요됨을 이해하시기 바랍니다.

hie@hoag.org

